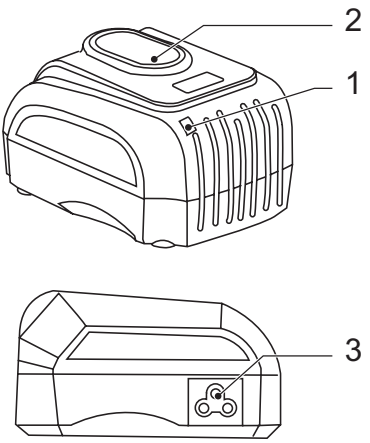
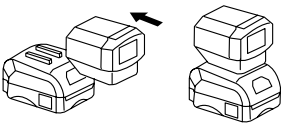
PTCM001xBK / PTCM002xBK / PTCM003xBK / PTCM004xBK / PTCM005xBK / PTCM006xBK / PTCM007xBK / PTCM008xBK / PTCM009xBK / PTCM010xBK / PTCM011xBK

Power tool charger

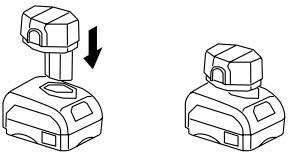
A



B1



B2



Specifications:

- Input voltage: **100 - 240 V AC 50/60 Hz**
- Output Voltage: **7.2 to 18 V DC**
- Output current: **1.5 A**

English - Description

The power tool charger is used for charging rechargeable battery packs which have been specifically designed for charging power tools. Refer to the section "Technical data".

1. LED indicator 2. Charging contact 3. AC port	• Connect the supplied mains cable to the AC port. Insert the mains plug into the wall socket. • The LED indicator flashes green when the charger is ready for use. • Place the battery pack into the charger. Refer to the illustrations (fig. B) for correct placement of the battery pack. - Fig. B1: Slide the battery pack onto the charger as shown. - Fig. B2: Insert the battery pack into the charger as shown. • The LED indicator lights red when the battery pack is being charged. • If the battery pack is damaged or not placed in the charger correctly, the LED indicator will flash red. • The LED indicator lights green when the battery pack is fully charged. • If the battery pack is fully charged: Remove the mains plug from the wall socket. Disconnect the mains cable from the AC port. • The battery pack is ready for use with your power tool.

Technical data

Model	Technology	Brand	Output voltage (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protool	10.8 / 12 / 14.4 / 15.6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7.2 / 9.6 / 10.8 / 12 / 14.4 / 15.6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7.2 / 9.6 / 10.8 / 12 / 14.4 / 15.6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10.8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14.4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14.4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14.4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7.2 / 9.6 / 10.8 / 12 / 14.4 / 15.6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10.8 / 12 / 14.4 / 15.6 / 18

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the charger.
- The charger is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the charger by a person that is responsible for their safety. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the charger.
- Do not use the charger if any part is damaged or defective. If the charger is damaged or defective, replace the charger immediately.
- Do not use the charger for charging other battery packs than the specified rechargeable types. Charging non-rechargeable battery packs can cause fire or electric shock.
- Only use the charger for its intended purposes. Do not use the charger for other purposes than described in the manual.
- The charger is suitable for indoor use only. Do not use the charger outdoors.
- The charger is suitable for domestic use only. Do not use the charger for commercial purposes.
- Do not use the charger near explosive or flammable materials.
- Do not expose the charger to direct sunlight. Keep the charger away from heat sources.
- Do not expose the charger to water or moisture. Do not use the charger in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools. Do not use the charger near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Store the charger in a cool and dry location when not in use.
- Do not dispose of the charger with household waste. Dispose of the charger according to the local regulations.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the charger if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the charger.
- Do not move the charger by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the charger, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the charger unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the charger, remove the mains plug from the wall socket and wait until the charger has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the charger.
- Do not attempt to repair the charger. If the charger does not operate correctly, replace it with a new charger.
- Do not immerse the charger in water or other liquids.

- Clean the outside of the charger using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the charger with a clean, dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Deutsch - Beschreibung

Das Elektrowerkzeug-Ladegerät dient zum Laden von wiederaufladbaren Akkupacks, die speziell zum Laden von Elektrowerkzeugen entwickelt wurden. Siehe Abschnitt "Technische Daten".

1. LED-Anzeige 2. Ladekontakt 3. AC-Anschluss	• Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit dem AC-Anschluss. Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose. • Die LED-Anzeige blinkt grün, wenn das Ladegerät betriebsbereit ist. • Legen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein. Die korrekte Platzierung des Akkupacks ist den Abbildungen (Abb. B) zu entnehmen. - Abb. B1: Schieben Sie den Akkupack wie abgebildet auf das Ladegerät. - Abb. B2: Setzen Sie den Akkupack wie abgebildet in das Ladegerät ein. • Die LED-Anzeige leuchtet rot, wenn der Akkupack aufgeladen wird. • Wenn der Akkupack beschädigt ist oder nicht richtig in das Ladegerät eingesetzt wurde, blinkt die LED-Anzeige rot. • Die LED-Anzeige leuchtet grün, wenn der Akkupack vollständig aufgeladen wird. • Wenn der Akkupack voll aufgeladen ist: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Trennen Sie das Netzkabel vom AC-Anschluss. • Der Akkupack ist bereit für die Verwendung mit Ihrem Elektrowerkzeug.

Technische Daten

Modell	Technologie	Marke	Ausgangsspannung (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protool	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Ladegeräts entstanden sind.
- Das Ladegerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder nicht ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in den Gebrauch des Ladegeräts eingewiesen. Die Reinigung und Pflege seitens des Benutzers darf nur von Kindern durchgeführt werden, wenn diese beaufsichtigt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ladegerät spielen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Ladegerät beschädigt oder defekt, ersetzen Sie es unverzüglich.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht zum Laden anderer Akkupacks als der angegebenen wiederaufladbaren Typen. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Akkupacks kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Ladegerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Das Ladegerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
- Das Ladegerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Ladegerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von explosiven oder brennbaren Materialien.
- Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Halten Sie das Ladegerät von Hitzequellen fern.
- Setzen Sie das Ladegerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie das Ladegerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern. Verwenden Sie das Ladegerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Bewahren Sie das Ladegerät bei Nichtgebrauch an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Entsorgen Sie das Ladegerät nicht mit dem Haushaltsabfall. Entsorgen Sie das Ladegerät entsprechend der geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt sind. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Ladegeräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Ladegerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Ladegerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Ladegerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Ladegerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Ladegerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Ladegerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu reparieren. Falls das Ladegerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Ladegeräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Ladegerät gründlich mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Dansk - Beskrivelse

Maskinværktøjsopladeren bruges til opladning af batteripakker der er designet specifikt til strømføring af maskinværktøj. Se afsnittet "Tekniske data".

1. LED-indikator 2. Opladningskontakt 3. AC-port	• Tilslut den medfølgende ledningen til AC-porten. Sæt netstikket i stikkontakten. • LED-indikatoren blinker grønt når opladeren er klar til brug. • Sæt batteripakken ind i opladeren. Se på tegningerne (fig. B) for den korrekt placering af batteripakken. - Fig. B1: Skub batteripakken ind i opladeren som vist. - Fig. B2: Sæt batteripakken ind i opladeren som vist. • LED-indikatoren lyser rødt, når batteripakken oplades. • Hvis batteripakken er beskadiget eller ikke sat rigtigt i opladeren, så blinker LED-indikatoren rødt. • LED-indikatoren lyser grønt, når batteripakken er helt opladet. • Hvis batteripakken er helt opladet: Fjern netstikket fra stikkontakten. Tag ledningen ud af AC-porten. • Batteripakken er klar til brug med maskinværktøjet.

Tekniske data

Model	Teknologi	Mærke	Udgangsspænding (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protool	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Sikkerhed

Generel sikkerhed

- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af opladeren.
- Opladeren er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsat fysisk, sanse eller mental kapacitet eller manglende erfaring og kendskab, medmindre de holdes under opsyn eller modtager vejledning i brug af opladeren af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, der ikke er under opsyn. Børn skal holdes under opsyn for at sikre at de ikke leger med opladeren.
- Brug ikke opladeren hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis opladeren er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Opladeren må ikke bruges til opladning af andre batteripakker end de specificerede genopladelige typer. Opladning af batteripakker der ikke er genopladelige, kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Opladeren må kun bruges til dets tilsigtede formål. Opladeren må ikke bruges til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Opladeren er kun beregnet til indendørs brug. Opladeren må ikke bruges udendørs.
- Opladeren er kun beregnet til privat brug. Opladeren må ikke bruges til kommercielle formål.
- Opladeren må ikke bruges i nærheden af eksplosionsfarlige eller brændbare materialer.
- Opladeren må ikke udsættes for direkte sollys. Hold opladeren væk fra varmekilder.
- Opladeren må ikke udsættes for vand eller fugt. Opladeren må ikke bruges på meget fugtige steder fx badeværelser og ved svømmebassiner. Opladeren må ikke bruges nær ved badekar, brusebade, vandfade eller andre kar der indeholder vand.
- Opbevar opladeren på et tørt sted, når den ikke er i brug.
- Opladeren må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Opladeren skal kasseres if. lokale forordninger.

Elektrisk sikkerhed



- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Opladeren må ikke bruges hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal den udskiftes af fabrikanten, eller en autoriseret tekniker.
- Kontroller altid inden brug, at netspændingen er den samme som spændingen angivet på typeskiltet på opladeren.
- Opladeren må ikke flyttes ved at trække i netledningen. Kontroller at netledningen ikke kan blive filtret sammen.
- Sænk ikke opladeren, netledningen eller netstikket ned i vand eller andre væsker.
- Opladeren må ikke efterlades uden opsyn, når netstikket er tilsluttet en stikkontakt.
- Brug ikke forlængerledning.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Før rengøring eller vedligeholdelse, skal opladeren altid være slukket, stikket taget ud af stikkontakten, og man skal vente indtil enheden er kølet af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Opladeren må ikke renses indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere opladeren. Hvis opladeren ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny oplader.
- Sænk ikke opladeren ned i vand eller andre væsker.

- Gør opladeren ren udvendigt med en blød, fugtig klud. Tør opladeren grundigt af med en ren, tør klud.

Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederlandene

Norsk - Beskrivelse

Laderen for elektroverktøy brukes til lading av oppladbare batteripakker som er spesielt laget for lading av elektroverktøy. Se avsnittet "Tekniske data".

1. LED-indikator 2. Ladekontakt 3. AC-kontakt	• Koble den medfølgende strømledningen til AC-kontakten. Sett støpselet inn i stikkontakten. • LED-lampen blinker grønt når laderen er klar til bruk. • Sett batteriet i laderen. Se figurene (fig. B) for riktig plassering av batteriet. - Fig. B1: Skyv batteriet inn i laderen som vist. - Fig. B2: Sett batteriet i laderen som vist. • LED-lampen lyser rødt når batteriet lades. • Hvis batteriet er skadet eller ikke satt riktig inn i laderen, blinker LED-lampen rødt. • LED-lampen lyser grønt når batteriet er ferdig ladet. • Når batteriet er fulladet: Ta støpselet ut fra stikkontakten. Koble fra strømledningen fra AC-kontakten. • Batteriet er klart for bruk på elektroverktøyet.

Tekniske data

Modell	Teknologi	Merke	Utgangsspenning (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protool	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Sikkerhet

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av laderen.
- Laderen er ikke ment for å brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sanselige og mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har mottatt instrukser om bruk av laderen fra en person som er ansvarlig for sikkerheten deres. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de er under tilsyn. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med laderen.
- Ikke bruk laderen hvis noen deler av den er skadet eller defekt. Laderen må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Ikke bruk laderen til å lade opp andre batterier enn de spesifiserte oppladbare batteritypene. Lading av batterier som ikke er oppladbare kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Bruk bare laderen for det tiltenkte formålet. Ikke bruk laderen til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Laderen er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk laderen utendørs.
- Laderen er kun for privat bruk. Ikke bruk laderen i forretningsøyemed.
- Ikke bruk laderen i nærheten av eksplosive eller antennbare materialer.
- Ikke utsett laderen for direkte sollys. Hold laderen unna varmekilder.
- Ikke utsett laderen for vann eller fuktighet. Ikke bruk laderen på steder med høy luftfuktighet, som på bad og ved svømmebasseng. Ikke bruk laderen i nærheten av badekar, dusj, håndvask eller andre vannbeholdere.
- Laderen må oppbevares på et kjølig og tørt sted når den ikke er i bruk.
- Du må ikke avhende laderen som husholdningsavfall. Laderen må avhendes i samsvar med lokale forskrifter.

Elektrisk sikkerhet



- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
- Ikke bruk laderen hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller på andre måter defekt. Hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller defekt, må disse byttes ut av produsenten eller et autorisert serviceverksted.
- Før bruk må det alltid sjekkes at nettspenningen er den samme som spenningen som er merket på laderen.
- Ikke flytt på laderen ved å trekke i strømledningen. Pass på at strømkabelen ikke blir viklet inn i noe.
- Laderen, støpselet og strømledningen må aldri senkes i vann eller andre væsker.
- Ikke la laderen bli liggende uten tilsyn når støpselet koblet til stikkontakten.
- Ikke bruk forlengelsesledning.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Før rengjøring eller vedlikehold, må laderen slås av og støpselet må tas ut fra stikkontakten, og enheten må kjøles ned.
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av laderen.
- Ikke prøv å reparere laderen. Hvis laderen ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny lader.
- Ikke senk laderen i vann eller annen væske.
- Rengjør utsiden av laderen med en myk, fuktig klut. Tørk av laderen grundig med en tørr, ren klut.

Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Svenska - Beskrivning

Elverktygsladdaren används för att ladda uppladdningsbara batterier som är speciellt konstruerade för elverktyg. Se avsnittet "Tekniska data".

1. LED-indikator 2. Laddnigskontakt 3. AC-port	• Anslut medföljande strömkabel till AC-porten. Sätt i nätkontakten i vägguttaget. • LED-indikatorn blinkar grönt när laddaren är redo för användning. • Placera batteripaketet i laddaren. Se illustrationerna (fig. B) för korrekt placering av batteripaketet. - Fig. B1: Placera batteripaketet i laddaren enligt anvisning. - Fig. B2: Sätt i batteripaketet i laddaren enligt anvisning. • LED-indikatorn lyser rött när enheten laddas. • Om batteripaketet är skadat eller felaktigt placerat i laddaren kommer LED-indikatorn att blinka rött. • LED-indikatorn lyser grönt när batteripaketet är fulladdat. • Om batteripaketet är fulladdat: Dra ut nätkontakten från vägguttaget. Koppla ur strömkabeln från AC-porten. • Batteripaketet är redo att användas med ditt elverktyg.

Tekniska data

Modell	Teknologi	Varumärke	Utgångsspänning (VDC)
PTCM001xBK	Ni-MH	Festool / Protool	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM002xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt / Würth	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM003xBK	Ni-CD / Ni-MH	Black & Decker / DeWalt	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM004xBK	Li-Ion	Hitachi	10,8
PTCM005xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	14,4
PTCM006xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	18 / 20
PTCM007xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	14,4
PTCM008xBK	Li-Ion	Hitachi	14,4 / 18
PTCM009xBK	Ni-CD / Ni-MH	Hitachi / Makita / Maktec	7,2 / 9,6 / 10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18
PTCM010xBK	Li-Ion	Makita / Maktec	18
PTCM011xBK	Li-Ion	Black & Decker / DeWalt	10,8 / 12 / 14,4 / 15,6 / 18

Säkerhet

Allmän säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av laddaren.
- Laddaren är inte ämnad att användas av personer (inklusive barn) med minskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, förutom om de är övervakade eller instruerade när det gäller användande av laddaren av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Rengöring eller underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning. Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med laddaren.
- Använd inte laddaren om någon del är skadad eller felaktig. Om laddaren är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Använd inte laddaren för att ladda andra batteripaket än specificerade laddningsbara typer. Laddning av icke laddningsbara batteripaket kan leda till brand eller elchock.
- Använd endast laddaren för dess avsedda syfte. Använd inte laddaren till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Laddaren är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte laddaren utomhus.
- Laddaren är endast avsedd för hushållsanvändning. Använd inte laddaren för kommersiella ändamål.
- Använd inte laddaren nära explosiva eller brännbara material.
- Utsätt inte laddaren för direkt solljus. Håll laddaren borta från värmekällor.
- Utsätt inte laddaren för vatten eller fukt. Använd inte laddaren på platser med hög luftfuktighet, så som badrum och vid pooler. Använd inte laddaren nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Förvara laddaren på en sval och torr plats när den inte används.
- Släng inte laddaren bland vanligt hushållsavfall. Kassera laddaren enligt lokala föreskrifter.

Elsäkerhet



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.
- Används inte laddaren om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Kolla alltid om nätströmmen är den samma som strömgraderingen på laddaren innan användning.
- Förflytta inte på laddaren genom att dra i nätkabeln. Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig.
- Doppa inte laddaren, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte laddaren oövervakad medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.
- Använd ej förlängningskabel.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Innan rengöring eller underhåll, se till att du har stängt av laddaren, tagit ur nätkontakten ur vägguttaget och vänta tills enheten har kylts av.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte laddarens insida.
- Försök inte att reparera laddaren. Byt ut laddaren mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Doppa inte laddaren i vatten eller andra vätskor.

- Rengör laddarens utsida med en mjuk fuktad trasa. Torka laddaren noggrant med en ren, torr trasa.

Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna